Memorial Sloan Kettering Cancer Center

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ И УХАЖИВАЮЩИХ ЗА НИМИ ЛИЦ

Как делать внутримышечную инъекцию leuprolide acetate (Lupron Depot®)

Эта информация поможет вам научиться делать внутримышечную инъекцию (укол) Lupron Depot в предварительно заполненном шприце.

Внутримышечная инъекция — это инъекция в мышцу. Предварительно заполненный шприц — это шприц, который продается уже с лекарством внутри.

Медицинский сотрудник покажет вам, как сделать инъекцию самостоятельно. Вы можете воспользоваться информацией из этого материала в качестве напоминания, когда будете делать инъекцию дома.

Как хранить предварительно заполненные шприцы

Хранить предварительно заполненные шприцы при комнатной температуре. Комнатной температурой

считается температура 68–72 °F (20–25°C).

Как самостоятельно сделать инъекцию

Вымойте руки

Тщательно вымойте руки водой с мылом или обработайте их спиртосодержащим антисептиком.

- Если вы моете руки с мылом, намочите их и намыльте. Тщательно потрите в течение как минимум 20 секунд, затем сполосните. Вытрите руки бумажным полотенцем. Закройте кран с помощью того же полотенца.
- При использовании спиртосодержащего антисептика нанесите его на поверхность рук. Потрите руки друг о друга до его полного высыхания.

Подготовьте все необходимое

Разложите принадлежности на чистой ровной поверхности, например, на столе или на кухонной стойке. Вам понадобятся:

- 1 упаковка Lupron Depot, в которую входит:
  - предварительно заполненный шприц;
  - белый поршень;
  - 1 спиртовая салфетка;

- 1 повязка, например, Band-Aid®;
- 1 маленький марлевый или ватный тампон;
- медицинские перчатки, если они вам нужны;
- контейнер для утилизации использованного шприца и иглы. Это должен быть пустой контейнер из прочного пластика с завинчивающейся крышкой, например, бутылка из-под моющего средства.
    - Чтобы узнать, как подобрать контейнер для утилизации острых предметов, ознакомьтесь с материалом *Хранение и утилизация бытовых медицинских игл* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/how-store-and-dispose-your-home-medical-sharps).

Вам также может понадобиться дополнительная спиртовая салфетка. В упаковке Lupron Depot находится маленькая салфетка.

Проверьте предварительно заполненный шприц

Проверьте следующую информацию о лекарстве:

- **Название**. Убедитесь, что она совпадает с назначенной вам медицинским сотрудником.
- **Доза**. Убедитесь, что она совпадает с назначенной

вам медицинским сотрудником.

- **Срок годности**. Убедитесь, что срок годности не истек.
- **Цвет**. Убедитесь, что жидкость в шприце прозрачная и бесцветная. **Не используйте шприц, если жидкость вспенилась, изменила цвет, помутнела или в ней появились кристаллики.**

Не используйте шприц, если название лекарства или дозировка не совпадают с тем, что назначил ваш медицинский сотрудник, если срок годности лекарства истек или если жидкость вспенилась, изменила цвет, помутнела или в ней появились кристаллики.

Если у вас есть другой шприц, воспользуйтесь им. После чего свяжитесь с медицинским сотрудником или фармацевтом и сообщите об этом. Возможно, вы сможете принести полный шприц в аптеку, чтобы заменить его.

Подготовьте шприц

1. Откройте упаковку Lupron Depot. Разложите на столе принадлежности из упаковки.
2. Вкрутите белый поршень в пробку, пока пробка не начнет вращаться (см. рисунки 1 и 2).

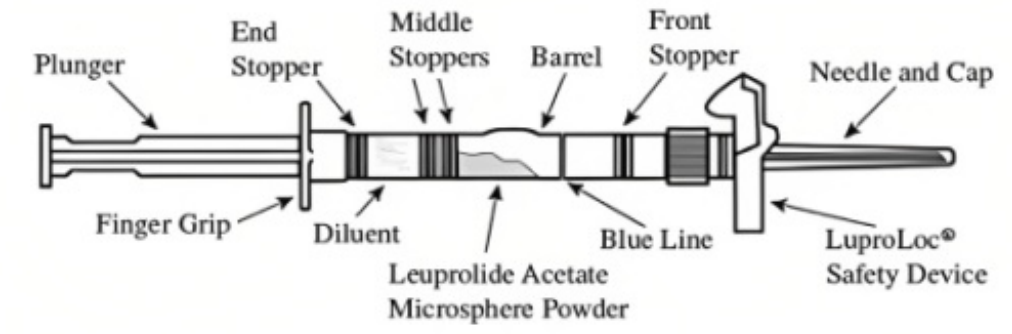


Рисунок 1. Конструкция шприца

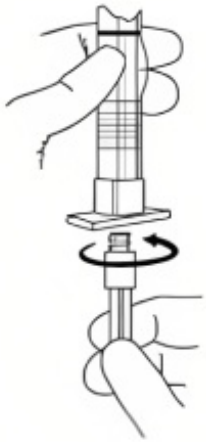


Рисунок 2. Вкручивание поршня в пробку

3. Держите шприц иглой вверх. Нажимайте на поршень до тех пор, пока внутренние уплотнительные кольца не коснутся **синей полоски** в центре цилиндра (рисунок 3). Вы должны увидеть, как жидкость смешивается с порошком возле канюли шприца.



Рисунок 3. Внутренние уплотнительные кольца касаются синей полоски на шприце

4. Осторожно перекатывайте шприц между ладонями, пока порошок и жидкость не смешаются. Лекарство должно выглядеть как молоко. Если в шприце образовались комки или если порошок прилип к пробке, постучите по шприцу пальцем. Перед инъекцией важно убедиться, что порошок и жидкость смешались.

Подготовьте место инъекции

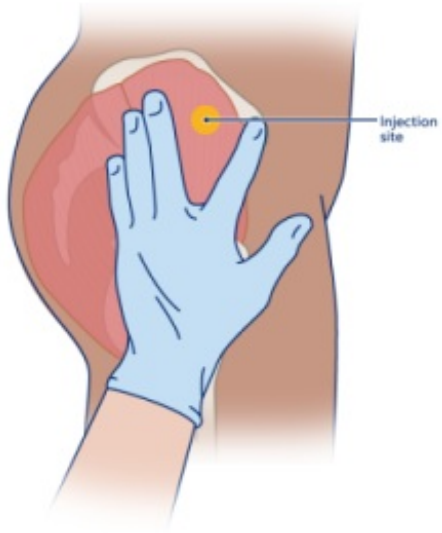
Место инъекции — это место на вашем теле, куда вы будете делать укол. Есть 2 места, куда можно сделать укол:

- Область бедра в месте соединения костей ноги и бедра. Это место называется вентро-ягодичным

участком (см. рисунок 4 и рисунок 5).

- Верхняя часть бедра. Это место называется латеральной широкой боковой мышцей бедра (см. рисунок 6).

Эти участки имеют толстую мышечную ткань без большого количества нервов, поэтому они считаются самым безопасным местом для инъекции без риска повреждения нервов. После инъекции может возникнуть боль или болезненная чувствительность. Это нормальное и ожидаемое явление. Если вам делает укол другой человек, то наилучшим местом будет вентро-ягодичная область (см. рисунок 4 и рисунок 5). Если вы делаете укол самостоятельно, используйте место на латеральной широкой боковой мышце бедра (см. рисунок 6).



Место инъекции в вентро-ягодичную область, вид сбоку

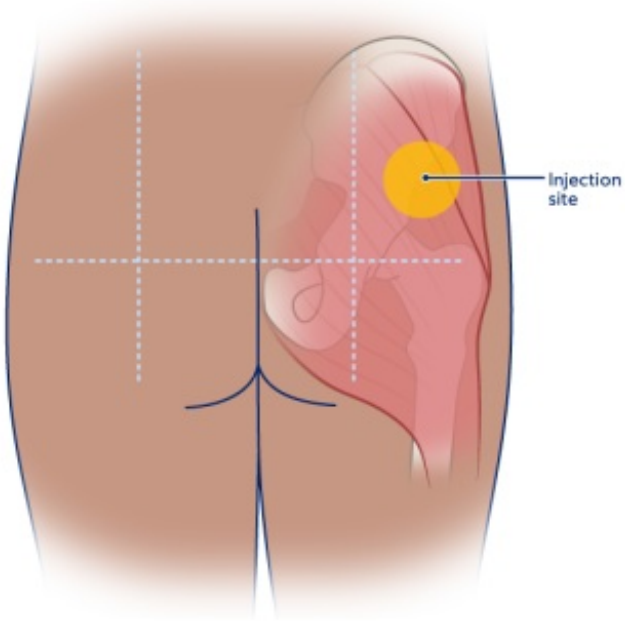


Рисунок 5. Место инъекции в вентро-ягодичную область, вид сзади

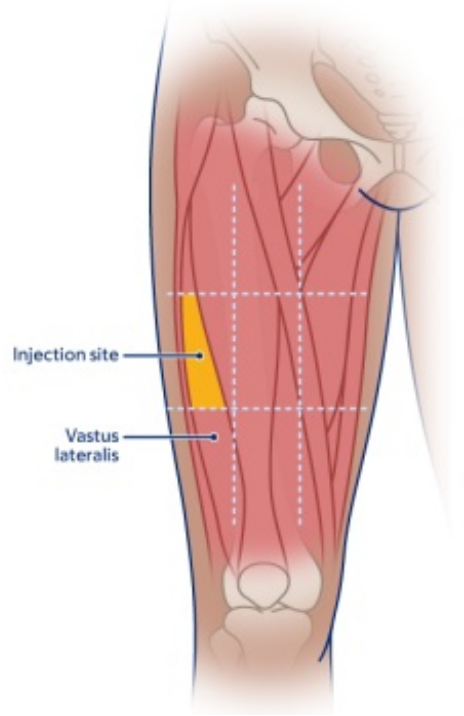


Рисунок 6. Место инъекции в латеральную широкую боковую мышцу бедра

Как сделать укол в вентро-ягодичную область. Человек, который делает вам укол, должен выполнить следующие действия:

- Вы можете сидеть, стоять или лежать на спине или на боку.
- Положите ладонь на место соединения бедра и ягодицы. Большой палец должен быть направлен в сторону паха, а остальные пальцы — к голове.
- Отставьте в сторону указательный палец, чтобы получилась форма буквы V. Кончиком указательного пальца можно нащупать край кости.

- Сделайте укол в середине V-образного пространства между указательным и средним пальцами (см. рисунок 4 и рисунок 5).

Как сделать себе укол в латеральную широкую мышцу бедра:

- Вы можете сидеть, стоять или лежать на спине.
- Посмотрите на свое бедро и мысленно разделите его на 3 равные части.
- Сделайте укол в средней части наружной стороны бедра, между бедром и коленом (см. рисунок 6).

Перед тем как сделать инъекцию, протрите место инъекции спиртовой салфеткой в течение 15 секунд и дайте ему высохнуть в течение 15 секунд.

Введение инъекции

1. Держите шприц вертикально (иглой вверх). Потяните колпачок иглы прямо вверх, не перекручивая. Выбросьте его в свой домашний контейнер для утилизации острых предметов.
2. Держа иглу вертикально, медленно нажимайте на поршень, чтобы удалить воздух из шприца.
3. Возьмите шприц ведущей рукой (рукой, которой вы пишете). Держите его между пальцами так, как

держали бы ручку или дротик для игры в дартс.

4. Плавным быстрым движением введите иглу прямо в место инъекции.
5. Быстро нажмите на поршень до упора, чтобы ввести лекарство в мышцу.
6. Извлеките шприц вертикально из места инъекции.
7. Поднимите предохранительное устройство LuproLoc® по направлению к игле до щелчка (рисунок 7). Выбросьте шприц в контейнер для утилизации острых предметов.
8. Если появилась кровь, прижмите место инъекции ватным или марлевым тампоном на несколько секунд, пока кровь не остановится.
9. Наложите повязку на место инъекции.

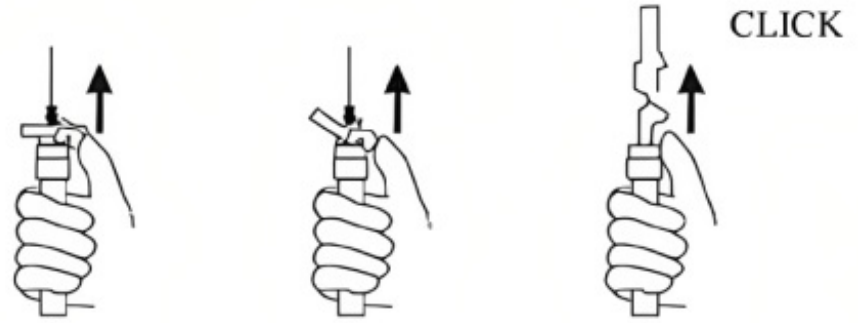


Рисунок 7. Установка предохранительного устройства LuproLoc

Когда следует обращаться к своему медицинскому сотруднику

Позвоните своему медицинскому сотруднику, если у вас:

- Из места инъекции не перестает идти кровь.
- Появилась очень сильная боль.
- Поднялась температура до 100,4°F (38°C) и выше.
- Появились признаки аллергической реакции, например, отек, покраснение, зуд или сыпь.
- Вы не можете воспользоваться шприцем, поскольку срок годности лекарства истек, лекарство вспенилось, изменило цвет, помутнело или в нем появились кристаллики.
- Вы не можете воспользоваться шприцем, поскольку коснулись чего-либо иглой перед инъекцией.
- У вас возникли трудности с введением инъекции.
- Возникли какие-либо вопросы или опасения.

Если у вас есть вопросы или опасения, позвоните своему медицинскому сотруднику. Специалист вашей лечащей команды ответит на звонок с понедельника по пятницу с 9:00 до 17:00 В другое время вы можете оставить сообщение или поговорить с другим врачом центра MSK. Вы всегда можете связаться с дежурным врачом или медсестрой/медбратом. Если вы не знаете, как связаться со своим медицинским сотрудником, позвоните по номеру 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте www.mskcc.org/pe.

Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center